

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a g e r m a n i s t i k y a s l a v i s t i k y

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložila studentka: **Andrea MATĚJKOVÁ**

Název práce: *Grenzenlose Bildung. Bilinguale Bildungseinrichtungen als Träger interkultureller Kompetenz im tschechisch-deutschen Grenzgebiet.*

Hodnotila: Mgr. Andrea Königsmarková, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE: Cílem, který si autorka v úvodu práce stanovila, je ukázat možnosti interkulturního vzdělávání na příkladu vybraných vzdělávacích zařízení nebo organizací (s. 1). Tento cíl také velmi přesvědčivě a angažovaně naplnila.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:

Autorka si volí zajímavé téma interkulturní komunikace a interkulturních kompetencí a správně nezůstává jen u rámcového zúžení (bilingvní vzdělávací zařízení v česko-německém pohraničí), ale dále jej konkretizuje (předškolní výchova), a to v souladu s aktuálními vzdělávacími trendy.

Vlastnímu výzkumu, souhrnu zkušeností a prezentaci příkladů dobré praxe předchází shrnutí teoretických východisek z oblasti interkulturní komunikace. Výklad je doprovázen grafickými znázorněními dílčích problémů (např. s. 4, 5, 6, 7 atd.). Autorce se v kompilaci podařilo představit a vystihnout to nejpodstatnější a prokázat svou orientaci v terminologii a celé problematice.

V části praktické jsou předestřeny příklady projektů, spolupráce, které úspěšně vedou (vedly) k rozvoji interkulturních kompetencí u dětí předškolního věku. Autorka čerpá z bohatého materiálu a vytváří kvalitně a citlivě poskládaný sumář, jenž čtenáři umožňuje velmi dobrou orientaci v aktivitách z této oblasti.

V závěru postrádáme formulaci obecně platného přínosu práce - vždyť ten je ze zpracování patrný a měl být explicitně vyjádřen.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:

Celkově práce formálně splňuje nároky, které jsou kladeny na bakalářskou práci. Text je přehledně členěn, vyznačuje se logickou strukturou i dobrou jazykovou úrovní. Ve výkladové části hodnotíme velmi kladně udržení odborného stylu v cizím jazyce - autorka prokázala po výrazové stránce kvalitu svých jazykových kompetencí, formulačně zdařilá je i část praktická, kde je patrné subjektivní zaujetí, ale nepůsobí nijak rušivě a v celkovém kontextu je toto „oživení“ akceptovatelné (snad bychom jen doporučili vyhnout se řečnickým otázkám typu *Was bedeutet eigentlich Kultur?* (s. 3) - dle našeho názoru inklinují k frázovitosti, v podstatě výklad nikam neposouvají). Práci vhodně doplňují barevné přílohy, které plní ilustrativní funkci a tvoří s textem kvalitní, kompaktní celek. Citace jsou korektní a pečlivé.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:

Vždy na bakalářských pracích pozitivně hodnotíme vlastní přínos autora, fakt, že vychází z vlastní činnosti a zkušeností. V tomto případě navíc autorka dokázala svůj vklad a přístup formálně velmi zdařile zpracovat a teoreticky podložit. Nelze si než přát, aby v této přínosné činnosti pokračovala a těžila z ní i pro svůj další kvalifikační růst.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:

- a) Pokuste se zhodnotit povědomí české veřejnosti o popisovaných projektech, organizacích a institucích. Je o aktivity, které nabízejí, zájem?
- b) Charakterizujte podrobně cílovou skupinu, pro kterou jsou tyto aktivity určeny.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:

Práci doporučuji k obhajobě s celkovým hodnocením **v ý b o r n ě**.

Datum: 21. května 2014

Podpis:

